



« Sur le bout de la langue » Atelier de création d'un conte en langues inventées

Public : Elèves de classe d'élémentaire – Collège (1 classe par atelier)
Public mixte adultes – enfants (20 personnes maximum)
OU 7 binômes parents-enfants pour 1 intervenante

Durée : 1h30 proposés comme suit : 30 min – récréation – 50 min – 10 min

Intervenants : 2 personnes dont Isabelle Florido, directrice artistique de la cie

Tarif : 200€ HT / atelier pour 2 intervenantes + frais de transport + frais d'hébergement et repas
soit 240€ TTC – TVA à 20% - Si 1 intervenante : 100€ HT / atelier soit 120€ TTC

Préambule

Nos ateliers sont toujours proposés dans le cadre de la programmation d'un de nos spectacles

Objectif

Sensibiliser aux sonorités d'autres langues, à la langue des signes, aux jeux possibles avec la langue française. Développer les capacités d'invention verbales et corporelles.

Déroulé

1^{ère} partie : 30 minutes

Présentation des intervenantes sur leur métier, le spectacle programmé, l'atelier.

Les participants partagent leurs connaissances sur des mots en langues étrangères.

Lecture d'une version du *Petit Chaperon Rouge multilingue* : reconnaître les langues et reconstituer l'histoire.

Dire les choses différemment en français : synonymes, niveau de langage soutenu ou familier, métaphores

Lecture de *Koi Ke Bzzz* de Carson Ellis aux éditions Hélicium : observer la façon dont est créée une langue inventée.

2^e partie : en 1/2 groupes : 50 minutes

Chacun dit « je suis une petite fille/un petit garçon, et mon nom est... » en français puis dans une dizaine de langues différentes : s'entraîner à bien écouter et reproduire le plus fidèlement le son.

Echanges en grommelots (langue inventée) sur différents tons.

Création collective d'une version du Chaperon Rouge en gestes et des mots inventés

3^e partie : classe entière: 10 minutes

Chaque demi-groupe présente à l'autre sa version du Chaperon Rouge.

Cette forme pourra être filmée par l'enseignant, améliorée en classe et montrée aux parents indépendamment de la présence des intervenantes.